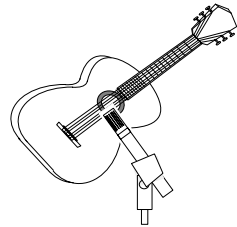
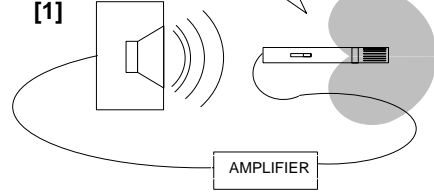
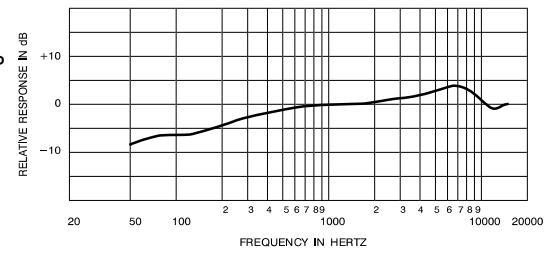




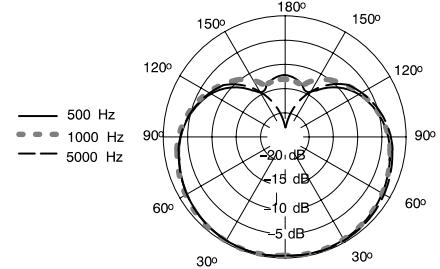
TO REDUCE FEEDBACK, AIM MIC WITH CARDIOID POLAR PATTERN (SHADED) AWAY FROM LOUSPEAKERS



KEEP THE MICROPHONE CLOSE TO THE DESIRED SOURCE



TYPICAL FREQUENCY RESPONSE [3]



PICKUP (POLAR) PATTERN [2]

DESCRIPTION

The Model 16A microphone can be used in sound reinforcement or recording, to pick up voices or instruments.

Features

- Smooth, extended frequency response provides intelligibility and crispness of sound
- High output condenser cartridge for highest fidelity
- Cardioid (unidirectional) pickup pattern suppresses feedback
- Internal battery power and On/Off switch

BASIC RULES FOR MICROPHONE USE

1. Aim a directional microphone toward the desired sound source (for instance, musical instrument, talker, singer) and away from undesired sources (such as loudspeakers or another instrument) [Figure 1].
2. Locate the microphone as close as practical to the desired sound source [Figure 2] for best gain before feedback.
3. Do not pick up the same sound source with more than one microphone. Keep the distance between multiple microphones at least three times the distance from each source to its intended microphone.
4. Use the fewest microphones possible for the particular application.
5. When extra bass response is desirable, work close to the microphone. This phenomenon is known as "proximity effect".
6. Locate microphones as far as possible from acoustically reflective (hard, smooth) surfaces.
7. Add an external windscreen when additional pop protection is needed: outdoors in windy conditions or for closeup vocal use.
8. To preserve directional characteristics, do not obstruct the microphone grille.

SPECIFICATIONS

Type

Condenser (electret bias)

Frequency Response

50 to 15,000 Hz (see [3])

Pickup (Polar) Pattern

Cardioid (unidirectional) (see [4])

Impedance (Z)

Low (600 Ω balanced)

Output Level (at 1 kHz)

Open Circuit Voltage: -68.0 dB (0.40 mV) *

*0 dB = 1 V/μbar

Maximum SPL (at 1 kHz)

120 dB

Polarity

Positive pressure on diaphragm produces positive voltage on pin 2 with respect to pin 3.

Battery Type

1.5 volt "AA", more than 1,000 hours battery life (alkaline battery). To replace battery, unscrew and remove cartridge (top portion), replace the old battery with a new battery making sure the positive end is facing the cartridge, then screw the cartridge back on.

Connector

Three-pin professional audio connector (male XLR)

Switch

On/Off switch.

Weight: 127 g (4.5 oz)

Certifications

Conforms to European Union directives, eligible to bear CE marking; meets European Union EMC Emissions and Immunity Requirements (EN 50081-1: 1992, EN 50082-1: 1992).

VARIATION

16AM Swivel Adapter, Storage Bag

OPTIONAL ACCESSORIES

4.57 m (15 ft.) Cable (XLR-1/4 in.) C15HZ
 6.1 m (20 ft.) Cable (XLR-1/4 in.) C20HZ
 7.6 m (25 ft.) Cable (XLR-XLR) C25J
 Windscreen A4WS

REPLACEMENT PARTS

Cartridge and Housing Assembly R16
 Screen and Grille Assembly RK16PG
 Swivel Adapter RK251

For additional service or parts information, please contact Shure's Service department at 1-800-516-2525. Outside the United States, please contact your authorized Shure Service Center.

DESCRIPTION

Le microphone modèle 16A peut être utilisé pour la sonorisation ou l'enregistrement de voix ou d'instruments.

Avantages

- Courbe de réponse régulière et étendue assure un son clair et brillant
- Cartouche électrostatique pour une fidélité exceptionnelle
- Configuration cardioïde (unidirectionnelle) pour l'élimination du larsen
- Pile d'alimentation interne et interrupteur marche/arrêt

RÈGLES ÉLÉMENTAIRES D'UTILISATION DE MICROPHONES

9. Diriger le microphone vers la source sonore (telle qu'un instrument de musique, un orateur, un chanteur) loin des sources indésirables (haut-parleurs ou autres instruments) [Figure 1].
10. Pour un gain maximum avant larsen, placer le microphone le plus près possible de la source sonore [Figure 2].
11. Ne pas utiliser plusieurs microphones pour capter une même source sonore. La distance entre des microphones multiples doit être d'au moins trois fois celle de chaque source au microphone qui lui est affecté.
12. Utiliser le moins de microphones possible pour l'application.
13. Pour obtenir davantage de basses, rapprocher le microphone de la source sonore. Ce phénomène est appelé «effet de proximité».
14. Placer le microphone le plus loin possible des surfaces réfléchissantes (dures et lisses).
15. Ajouter un coupe-vent lorsqu'une protection accrue contre les bruits de vent ou de bouche est nécessaire : à l'extérieur ou pour la prise de son vocale rapprochée.
16. Pour conserver les caractéristiques directionnelles, ne pas obstruer la grille du microphone.

CARACTÉRISTIQUES

Type

À cartouche électrostatique

Courbe de réponse

50 à 15 000 Hz (voir [3])

Courbe de directivité

Cardioïde (unidirectionnelle) (voir [4])

Impédance (Z)

Basse (600 Ω symétrique)

BESCHREIBUNG

Das Mikrofonmodell 16A kann für die Tonverstärkung und –aufzeichnung, für die Aufnahme von Stimmen und Instrumenten eingesetzt werden.

Merkmale

- Glatt verlaufender, erweiterter Frequenzgang für ausgezeichnete Tonqualität und Brillanz
- Kondensatorkapsel mit hohem Ausgang bietet überragende Wiedergabetreue
- Nierenförmige (unidirektionale) Richtcharakteristik verringert Rückkopplungsgefahr
- Interne Batterieversorgung und Ein/Aus-Schalter

GRUNDREGELN FÜR DEN MIKROFONGEBRAUCH

1. Richtmikrofone auf die gewünschte Schallquelle (z.B. Musikinstrumente, Sprecher oder Sänger) und weg von unerwünschten Schallquellen (wie z.B. Lautsprechern oder anderen Instrumenten) richten [Abbildung 1].
2. Zur Erzielung der bestmöglichen Verstärkung bei gleichzeitiger Vermeidung von Rückkopplungen das Mikrofon so nahe wie möglich an der gewünschten Schallquelle aufstellen [Abbildung 2].
3. Die gleiche Schallquelle nicht mit mehreren Mikrofonen aufnehmen. Den Abstand zwischen den Mikrofonen mindestens dreimal so groß wie den Abstand jeder Schallquelle zu dem dafür vorgesehenen Mikrofon halten.
4. So wenig Mikrofone einsetzen, wie es die jeweiligen Einsatzbedingungen zulassen.
5. Wird ein kräftiger Baß gewünscht, so ist im Nahbereich des Mikrofons zu arbeiten. Dieses Phänomen wird als „Proximity-Effekt“ bezeichnet.
6. Die Mikrofone so weit wie möglich von akustisch reflektierenden (harten, glatten) Oberflächen entfernt aufstellen.
7. Wenn ein zusätzlicher Popschutz erforderlich ist, z.B. bei Außenaufnahmen unter windigen Bedingungen oder bei Nahbesprechung, ein externes Popfilter anbringen.
8. Zur Erhaltung der präzisen Richtcharakteristik darf der Mikrofontüll nicht verdeckt werden.

TECHNISCHE DATEN

Typ: Kondensatormikrofon (Elektret-Vormagnetisierung)

Frequenzgang: 50 bis 15.000 Hz (siehe [3])

Richtcharakteristik

Nierenförmig (unidirektional) (siehe [4])

Niveau de sortie (à 1 kHz)

Tension de circuit ouvert : –68,0 dB (0,40 mV)*

*0 dB = 1 V/μbar

NPA maximum (à 1 kHz)

120 dB

Polarité

Une pression acoustique positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche 2 par rapport à la broche 3 du connecteur de sortie.

Type de pile

1,5 volt, «AA», autonomie de plus de 1000 heures (pile alcaline). Pour remplacer la pile, dévisser et retirer la cartouche (partie supérieure) et installer une pile neuve en veillant à ce que le positif soit face à la cartouche. Revisser la cartouche.

Connecteur

Connecteur audio professionnel trois broches (XLR mâle)

Interrupteur

Interrupteur marche/arrêt

Poids Net

127 g

Homologations

Conforme aux directives de l'Union Européenne, autorisé à porter la marque CE ; conforme aux spécifications d'émissions et d'immunité CEM de l'Union européenne (EN 50081–1: 1992, EN 50082–1: 1992).

VARIANTE

16AM Adaptateur articulé, sacoche de rangement

ACCESSOIRES EN OPTION

Câble de 4,57 m (15 pi) (XLR–1/4 po) C15HZ

Câble de 6,1 m (20 pi) (XLR–1/4 po) C20HZ

Câble de 7,6 m (25 pi) (XLR–XLR) C25J

Coupe-vent A4WS

PIÈCES DE RECHANGE

Cartouche et boîtier R16

Écran et grille RK16PG

Adaptateur articulé RK251

Pour plus de détails sur les réparations ou les pièces, contacter le service Entretien Shure au 1–800–516–2525. À l'extérieur des États-Unis, contacter le centre de réparations Shure agréé.

Impédance (Z): Niederohmig (600 Ω symmetrisch)

Ausgangspegel (bei 1 kHz)

Leerlaufspannung: –68,0 dB (0,40 mV)*

* 0 dB = 1 V/μbar

Maximaler Schalldruckpegel (bei 1 kHz): 120 dB

Polarität

Positiver Druck an der Membran erzeugt positive Spannung an Stift 2 in bezug auf Stift 3.

Batterietyp

1,5 Volt "AA", Batterienutzungsdauer über 1000 Stunden (Alkalibatterie). Zum Auswechseln der Batterie die Kapsel losschrauben und abnehmen (oberes Teil), die leere Batterie durch eine neue ersetzen, wobei der Pluspol zur Kapsel weisen muß. Dann die Kapsel wieder aufschrauben.

Steckverbinder: Dreipoliger Profi-Audiostecker (XLR)

Schalter: Ein/Aus-Schalter

Nettogewicht: 127 g

Zertifizierungen

Entspricht den Richtlinien der Europäischen Union, zur CE-Kennzeichnung berechtigt; erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union für elektromagnetische Verträglichkeit (EN 50 082–1, 1992); HF-Abstrahlung (IEC 801–3); elektrostatische Gefährdung (EGB) (IEC 801–2); EFT (IEC 801–4).

VARIANTE

16AM Schwenkadapter, Etui

SONDERZUBEHÖR

4,57 m (15 Fuß) Kabel (XLR–1/4 Zoll) C15HZ

6,1 m (20 Fuß) Kabel (XLR–1/4 Zoll) C20HZ

7,6 m (25 Fuß) Kabel (XLR–XLR) C25J

Popfilter A4WS

ERSATZTEILE

Kapsel/Gehäuse-Einheit R16

Filter/Grill-Einheit RK16PG

Schwenkadapter RK251

Weitere Informationen und Ersatzteile erhalten Sie von der Shure-Kundendienstabteilung unter der Rufnummer 1–800–516–2525. Außerhalb der Vereinigten Staaten wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Shure-Kundendienstzentrum.

DESCRIZIONE

Il microfono modello 16A può essere utilizzato in sistemi di rinforzo di suono o registrazioni per la captazione di voci o strumenti.

Caratteristiche

- *La risposta a frequenze uniforme e estesa proporciona chiarezza e definizione al suono*
- *La capsula a condensatore di alto livello di uscita offre la fedeltà massima*
- *Il patrón de captación cardioide (unidirezionale) ayuda a eliminar la realimentación*
- *Alimentado por batería interna, con interruptor de encendido/apagado*

REGLAS BASICAS DE USO DE MICROFONOS

1. Coloque el microfono direccional hacia la fuente sonora deseada (por ejemplo, un instrumento musical, orador o cantante) y alejado de las fuentes no deseadas (tales como los altoparlantes u otros instrumentos) [Figura 1].
2. Coloque el microfono lo más cerca posible a la fuente sonora deseada [Figura 2] para obtener la ganancia óptima antes de la realimentación.
3. No utilice más de un microfono para captar una misma fuente sonora. La distancia entre un microfono y otro deberá ser al menos tres veces la distancia de cada fuente al microfono destinado para captarla.
4. Utilice el menor número posible de microfones para la aplicación particular.
5. Si se desea obtener mayor respuesta de frecuencias bajas, acérquese al microfono. Este fenómeno se conoce como el "efecto de proximidad".
6. Coloque los microfones lo más lejos posible de las superficies reflectoras de sonido (superficies duras o lisas).
7. Instale una pantalla contra viento externa si se necesita eliminar una mayor cantidad de chasquidos: a la intemperie si hace mucho viento, o para captar voces a corta distancia.
8. Para conservar la característica de captación direccional, no cubra parte alguna de la rejilla.

ESPECIFICACIONES

Tipo: Condensador (electreto polarizado)

Respuesta de frecuencia: 50 a 15.000 Hz (vea [3])

Patrón de captación (polar): Cardioide (unidirezional) (vea [4])

Impedancia (Z)

Baja (600 Ω equilibrada)

DESCRIZIONE

Il microfono modello 16A può essere utilizzato in impianti di amplificazione sonora o registrazione, per la ricezione di suoni vocali o strumentali.

Caratteristiche

- *Risposta in frequenza regolare e a banda allargata, che fornisce intelligibilità e nitidezza sonora.*
- *Capsula a condensatore a uscita elevata, ai fini della massima fedeltà.*
- *Diagramma di ricezione a cardioide (unidirezionale), che riduce i problemi di feedback.*
- *Alimentazione a pila interna e interruttore acceso/spento (On/Off).*

REGOLE FONDAMENTALI PER L'USO DEL MICROFONO

1. Rivolgere un microfono direzionale verso la sorgente sonora desiderata (per esempio, un cantante, un oratore o uno strumento musicale) e tenerlo lontano da sorgenti indesiderate (come diffusori o altri strumenti) [Figura 1].
2. Tenere il microfono quanto più vicino possibile alla sorgente sonora desiderata [Figura 2], per ottimizzare il guadagno a monte della retroazione.
3. Non usare più di un microfono per ricevere la stessa sorgente sonora. Tra due microfoni qualsiasi mantenere una distanza uguale ad almeno tre volte la distanza fra ciascuna sorgente e il relativo microfono.
4. Usare il minor numero di microfoni possibile per l'applicazione in oggetto.
5. Quando si desidera una risposta più elevata ai bassi, tenere il microfono molto vicino alla sorgente sonora, per sfruttare il fenomeno noto come "effetto di prossimità".
6. Tenere il microfono quanto più lontano possibile da superfici che riflettono le frequenze audio (superfici rigide e regolari).
7. Quando è necessario attutire ulteriormente gli schiocchi, ad esempio all'aperto in condizioni ventose o in applicazioni vocali con il microfono tenuto molto vicino alle labbra, aggiungere un antivento esterno.
8. Per non alterare le caratteristiche direzionali del microfono, non ostruirne la griglia.

DATI TECNICI

Tipo di microfono: A condensatore (polarizzazione ad elettreto)

Risposta in frequenza: Da 50 a 15.000 Hz (vedi [3])

Diagramma di ricezione (polare)

Cardioide (unidirezionale) (vedi [4])

Nivel de salida (a 1 kHz)

Voltaje en circuito abierto: -68,0 dB (0,40 mV) *

* 0 dB = 1 V/μbar

Intensidad máxima de sonido (SPL) (a 1 kHz)

120 dB

Polaridad

Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 2 con respecto a la clavija 3.

Tipo de batería

Batería "AA" de 1,5 V, más de 1000 horas de funcionamiento (con batería alcalina). Para sustituir la batería, destornille y quite la capsula (parte superior del micrófono), reemplace la batería por una nueva, asegurándose que el extremo positivo quede orientado hacia la capsula y vuelva a atornillar la capsula.

Conector

Conector de audio de tres clavijas profesional (tipo XLR macho)

Interruptor: Interruptor de encendido/apagado

Peso neto: 127 g

Certificaciones

Cumple con las directrices de la Unión Europea, califica para llevar las marcas CE; Cumple con los requisitos de emisiones e inmunidad de compatibilidad electromagnética de UE (EN 50081-1: 1992, EN 50082-1: 1992).

VARIACION

16AM Adaptador giratorio, bolsa de almacenamiento

ACCESORIOS OPCIONALES

Cable de 4,57 m (15 pies) (XLR-1/4 pulg) C15HZ

Cable de 6,1 m (20 pies) (XLR-1/4 pulg) C20HZ

Cable de 7,6 m (25 pies) (XLR-XLR) C25J

Pantalla A4WS

REPUESTOS

Conjunto de capsula y caja R16

Malla y rejilla RK16PG

Adaptador giratorio RK251

Para información adicional acerca del servicio o repuestos, llame al Departamento de servicio Shure al teléfono 1-800-516-2525. Fuera de los EE.UU., llame al servicercentro autorizado de productos Shure.

Impedenza (Z): Bassa (600 Ω bilanciata)

Livello di uscita (a 1 kHz)

Tensione di circuito aperto: -68,0 dB (0,40 mV) *

* 0 dB = 1 V/μbar

Rapporto segnale rumore massimo (a 1 kHz): 120 dB

Polarità

Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva al piedino 2 rispetto al piedino 3.

Tipo di pila

Alcalina "AA" da 1,5 V, con oltre 1.000 ore di durata nominale. Per sostituire la pila, svitare ed estrarre la capsula (parte superiore), sostituire la pila vecchia con quella nuova accertandosi che il polo positivo sia rivolto verso la capsula, quindi riavvitare la capsula.

Connettore

Connettore audio professionale a tre piedini (maschio XLR)

Interruttore: Interruttore acceso/spento (On/Off)

Peso netto: 127 g

Omologazioni

Conforme alle direttive della Comunità Europea, contrassegnabile con il marchio CE; soddisfa i requisiti CE sulle emissioni e sull'immunità relativamente alla compatibilità elettromagnetica (EN 50081-1: 1992, EN 50082-1: 1992).

ALTRO MODELLO

16AM Adattatore a snodo e custodia

ACCESSORI OPTIONAL

Cavo (XLR-1/4 in.) da 4,57 m (15 piedi) C15HZ

Cavo (XLR-1/4 in.) da 6,1 m (20 piedi) C20HZ

Cavo (XLR-XLR) da 7,6 m (25 piedi) C25J

Antivento A4WS

COMPONENTI DI RICAMBIO

Capsula e alloggiamento R16

Schermo e griglia RK16PG

Adattatore a snodo RK251

Per ulteriori informazioni di assistenza o sulle parti, chiamare il servizio di assistenza clienti della Shure al numero verde 1-800-516-2525 (solo negli Stati Uniti). Fuori degli Stati Uniti, rivolgersi ad un centro di assistenza Shure autorizzato.

说明

16A 型话筒适用于增音或录音，拾听话音或器乐。

特点:

- 频率响应平稳宽广，声音纯正清晰。
- 高输出电容拾音头保证最高水平的保真度。
- 心形(单向)拾音区可有效抑制反馈。
- 内装电池并配备通/断开关。

话筒使用基本须知

1. 将定向话筒对准所需声源(例如演奏乐器、讲话人、歌唱演员等)，远离干扰声源(例如扬声器或其他乐器)(参看图[1])。
2. 将话筒尽量靠近所需声源(参看图[2])，从而在反馈发生以前获得最佳增益。
3. 不要几个话筒同时拾同一个声源。话筒之间的距离至少应为每个话筒与对应声源之间距离的三倍。
4. 在具体应用场合，尽量减少话筒数量。
5. 如果需要额外的低音响应效果，可使声源靠近话筒，这种现象称为“近邻效应”。
6. 话筒应尽量远离回音(平滑坚硬)表面。
7. 如需进一步减少爆音，例如在有风的室外或特别靠近话筒讲话时，可以加一个风噪过滤网。
8. 为了保持话筒的定向特性，不要让手盖住话筒的拾音网栅。

技术规格

类型

电容式(偏流)

频率响应

50 至 15,000 赫兹(参看图[3])

拾音(极坐标)图形

心形(单向)(参看图[4])

输出阻抗(Z)

低(600 欧姆平衡)

输出电平(1千赫)

开路电压: -68.0 dB (0.40 mV)*

*0 dB = 1V / μ bar

最大声压级(1千赫)

120 dB

极性

振动膜上承受正气压，在话筒输出连接器的2号和3号插脚之间产生正电压。

电池类型

1.5 伏“AA”碱性电池，1,000 小时以上工作寿命。更换电池时，先拧下拾音头(最上段)，然后取出旧电池，换上新的，注意使正极面对拾音头。最后把拾音头再拧上去。

连接器

3 针专业音响连接插头(XLR 阳插头)

开关

通/断开关。

证书

符合欧洲联盟规定，合法使用 CE 标志；满足欧洲联盟 EMC (电磁控制) 抗噪要求(EN 50 082-1, 1992)。

改型话筒

16AM 旋转适配器，存放袋
选购附件

4.6 米(15 英尺)电缆(XLR-1/4英寸) C15HZ

6.1 米(20 英尺)电缆(XLR-1/4英寸) C20HZ

7.6 米(25 英尺)电缆(XLR-XLR) C25J

风噪过滤网 A4WS

替换备件

拾音头及罩壳组件 R16

滤网和网栅组件 RK16PG

旋转适配器 RK251

有关服务和部件购买方面的问题，请接洽舒尔顾客服务部，电话是 1-800-516-2525。美国境外用户请与舒尔授权的服务中心代表联系。

SHURE

SHURE Incorporated Web Address: <http://www.shure.com>
222 Hartrey Avenue, Evanston, IL 60202-3696, U.S.A.
Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2279
In Europe, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
In Asia, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055
Elsewhere, Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2585